

'Met andere woorden' op Poetry International

De blogredactie heeft de onderstaande oproep ontvangen en geeft die graag door.



Vertaal zelf wereldpoëzie en ontmoet de dichter!

Ieder jaar bezoeken zo'n twintig tot vijfentwintig dichters uit alle werelddelen Nederland voor het Poetry International Festival. Professionele poëzievertalers vertalen hun gedichten naar het Engels en het Nederlands, en leveren zo een belangrijke bijdrage aan het festival: zonder hen zouden de gedichten van de festivaldichters immers onbegrijpelijk zijn en zou het merendeel van de programma's niet kunnen plaatsvinden.

Het vertalen van de gedichten van festivaldichters is echter niet alleen voorbehouden aan deze professionals, maar iedereen kan zich storten op het creatieve proces dat vertalen is. Via [Met andere woorden](#) maak je zelf vertalingen van de gedichten van festivaldichters, ontdek je welke dilemma's vertalers tegenkomen en ga je daarover met de dichter en de festivalvertaler in gesprek. Het vormt een introductie op de praktijk van het vertalen én een mogelijkheid om op verfrissende wijze het werk van een dichter uit een ander land of werelddeel grondig te leren kennen. Kijk [hier](#) voor meer informatie!

Het 42e [Poetry International Festival](#) vindt plaats in de Rotterdamse Schouwburg van 14 t/m 19 juni 2011.